

Veljavnost: od vključno 10.6.2024 dalje

Splošni nabavni pogoji družbe EuroTeleSites d.o.o.

1. člen

Uporaba

(1) Ti Splošni nabavni pogoji družbe EuroTeleSites d.o.o. (v nadaljevanju: EUROTELESITES SNP) predstavljajo sestavni del vseh sklenjenih pogodb in izdanih naročilnic (v nadaljevanju: Dogovor oziroma Dogovori) družbe EuroTeleSites d.o.o. (v nadaljevanju: Družba EuroTeleSites), ne glede na to ali se druga stranka Dogovora oziroma sopogodbenuk (v nadaljevanju: Sopogodbenuk) sklicuje na svoje splošne pogoje ali druge splošne pogoje pogodb ali poslovanja, za katere se šteje, da nimajo pravnega učinka, tudi če Družba EuroTeleSites teh pogojev ne zavrne izrecno. EUROTELESITES SNP veljajo za nakupe vseh vrst izdelkov in storitev, vključno z nakupi informacijske tehnologije (v nadaljevanju: Izpolnitev oziroma Izpolnitve).

(2) Če Družba EuroTeleSites v svojem povpraševanju ali drugi vrsti komunikacije (prek elektronske ali običajne pošte, faksa ali druge oblike komunikacije, ki zagotavlja zanesljiv prejem sporočil) Sopogodbenuka obvesti, da ti EUROTELESITES SNP predstavljajo sestavni del Dogovora, se šteje, da je Sopogodbenuk z njimi seznanjen. EUROTELESITES SNP so objavljeni na spletni strani Družbe www.EuroTeleSites.si; na pisno zahtevo pa Družba EuroTeleSites Sopogodbenuku pošlje tudi njihovo tiskano različico.

(3) Sopogodbenuk lahko z vnaprejšnjim pisnim soglasjem Družbe EuroTeleSites najame podizvajalce, pri čemer so dolžni predložiti dokazila, da imajo ustrezne izkušnje in kvalifikacije. Prenos celotnega Dogovora ali njegovih posameznih delov ni dovoljen. Ta prepoved ne vpliva na odgovornost Sopogodbenuka do Družbe EuroTeleSites, še posebej glede izbire podizvajalcev.

(4) Če je za izvedbo Dogovora potrebno pridobiti uvozna, izvozna ali druga dovoljenja, dovolilnice ali soglasja tretjih oseb, je za njihovo pridobivanje odgovoren Sopogodbenuk. Družba EuroTeleSites bo štela, kot da so Izpolnitve, ki jih po Dogovoru zagotavlja Sopogodbenuk, skladne z vsemi veljavnimi zakoni, podzakonskimi akti in pravnimi akti EU ter drugimi splošno veljavnimi standardi (v nadaljevanju: Veljavni predpisi).

2. člen

Izvajanje Dogovora

2.1. Način dobave

(1) Dobava bo opremljena z dobavnico, ki mora vsebovati firmo Družbe EuroTeleSites, številko naročilnice, točen opis vseh Izpolnitev iz Dogovora in točne dobavljene količine. Posamezna dobavnica lahko vključuje samo tiste Izpolnitve, ki so v zvezi z Dogovorom, na katerega se sklicuje.

(2) Kot kraj dobave Izpolnitve se šteje kraj izvajanja Dogovora. Če se stranki v posameznem primeru ne dogovorita drugače, se kot kraj dobave Izpolnitve šteje kraj, ki ga Družba EuroTeleSites navede v Dogovoru, pri čemer tveganja in stroške dobave nosi Sopogodbenuk. Če kraj dobave Izpolnitve v Dogovoru ni naveden, Sopogodbenuk Družbo EuroTeleSites pozove, naj ga določi, pri tem pa mora Družba EuroTeleSites izbrati kateri koli kraj znotraj meja Republike

Slovenije. Sopogodbenik je dolžan o dobavi obvestiti logistični oddelek Družbe EuroTeleSites prek elektronske pošte ali faksa vsaj 24 ur pred dobavo. Sopogodbenik je dolžan Družbi EuroTeleSites povrniti vse morebitne stroške, ki bi Družbi EuroTeleSites nastali zaradi ponovnega pakiranja dobavljenih Izpolnitev v primeru, če prvotno pakiranje ne ustreza zahtevam logističnega oddelka ali na njem ni kode EAN.

(3) Sopogodbenik (če je iz druge države) je dolžan dobavo opraviti skladno s klavzulo DAP (Incoterms 2020). Za namen teh EUROTOLESITES SNP imajo DAP, DDP in drugi izrazi, uporabljeni za opredelitev obveznosti Družbe EuroTeleSites in Sopogodbenika, enak pomen kot v veljavni izdaji pravil INCOTERMS 2020, ki jih je izdala Mednarodna trgovinska zbornica (ICC) v Parizu.

2.2. Okolje in odpadki

(1) Sopogodbenik je dolžan na lastne stroške in tveganje odstraniti vse odpadke, ki bi nastali v posledici njegovega delovanja med izvajanjem Dogovora. Sopogodbenik, proizvajalec ali prodajalec se je dolžan vključiti v odvoz odpadkov ali recikliranje skladno z Veljavnimi predpisi s področja varovanja okolja in okoljskih izboljšav.

2.3. Varnost in zdravje pri delu

(1) Družba EuroTeleSites ima urejen sistem upravljanja varnosti in zdravja pri delu v skladu s standardom ISO 45001 in pričakuje, da imajo tudi Sopogodbeniki odgovoren odnos do spoštovanja dobrih praks iz področja varnosti in zdravja pri delu. Sopogodbenik je dolžan delovati v skladu z vsemi veljavnimi predpisi s področja varnosti in zdravja pri delu. Sopogodbenik je dolžan Družbo EuroTeleSites brez odlašanja obvestiti o vsakršni nevarni situaciji ali poškodbi, povezani z delom, ki poteka v okviru procesa izvedbe del, za katere je Sopogodbenik pogodbeno zavezan, ne glede na to, ali so v to vpletene osebe, ki so neposredno ali posredno zaposlene pri Sopogodbeniku, in ali so tako ali drugače vključene v izvedbo del, ki so mu bila zaupana. Sopogodbenik, ki je pogodbeno zavezan za izvedbo del, je dolžan sprejeti vse zahtevane preventivne ukrepe za zaščito oseb in lastnine pred poškodbami med izvedbo pogodbenih del. Sopogodbenik mora v primeru uporabe podizvajalcev zagotoviti, da vso delo oziroma tisti del, ki mu je bil zaupan, tudi prek podizvajalcev opravljajo izključno osebe, ki so ustrezno izurjene za varnost pri delu, da se opravi ustrezna ocena tveganja glede varnosti in zdravja pri delu in za konsistentno delovanje v skladu z ustreznimi pravnimi obveznostmi in ukrepi glede na ocenjena tveganja. Sopogodbenik v celoti nosi vso odgovornost zase, za svoje delavce in morebitne podizvajalce.

(2) V primeru izvedbe del na skupnih deloviščih je Sopogodbenik dolžan na zahtevo Družbe EuroTeleSites skleniti Pisni sporazum o varstvu pri delu. V primeru uporabe podizvajalcev pri izvedbi del, mora Sopogodbenik poskrbeti, da bodo tudi vsi podizvajalci pristopili k sklenitvi Pisnega sporazuma o varstvu pri delu ali pa z njimi skleniti ločene sporazume, ki jih je na poziv Družbe EuroTeleSites Sopogodbenik dolžan Družbi EuroTeleSites predložiti v pregled.

2.4. Država porekla

(1) Sopogodbenik je dolžan Družbi EuroTeleSites na njeno zahtevo predložiti dokazilo o poreklu Izpolnitve, dobavljene na podlagi Dogovora, in pridobiti vso za to potrebno dokumentacijo. Če Sopogodbenik takšnega dokazila ne more predložiti, velja, da je poreklo Izpolnitve Evropska unija, in Sopogodbenik nosi vse stroške carine in carinjenja ter carinske stroške, ki presegajo carinske dajatve v državi članici EU.

2.5. Zamuda

(1) V primeru Sopogodbenikove zamude pri dobavi Izpolnitve oziroma izpolnjevanju obveznosti iz Dogovora iz razlogov, ki niso na strani Družbe EuroTeleSites, ima Družba EuroTeleSites pravico, po lastni presoji, zahtevati od Sopogodbenika, da izpolni obveznosti iz Dogovora in plačilo pogodbene kazni, ali odstopiti od Dogovora, ne da bi bila dolžna Sopogodbeniku postaviti dodatni rok, v katerem naj Sopogodbenik dobavi Izpolnitev oziroma izpolni obveznosti iz Dogovora. Pogodbena kazen znaša 1,5 % vrednosti Dogovora za vsak začetni koledarski dan zamude, vendar ne več kot 15 % celotne vrednosti Dogovora. Določilo o pogodbeni kazni velja v vsakem primeru, razen če ni v posameznem Dogovoru izrecno določeno drugače. To določilo ne vpliva na pravico Družbe EuroTeleSites zahtevati odškodnino.

2.6. Napake in okvare

- (1) Sopogodbenik se zavezuje odpraviti vse napake in okvare (v nadaljevanju: Napake), ki nastanejo med izvajanjem obveznosti po Dogovoru in jih Družba EuroTeleSites odkrije po prevzemu. Napake mora odpraviti v roku, ki ga določi Družba EuroTeleSites, pri čemer je dolžan Družbi EuroTeleSites povrniti tudi vso morebitno nastalo škodo.
- (2) Če Sopogodbenik Napak, povezanih z izvajanjem njegovih obveznosti po Dogovoru, ne odpravi v roku, ki ga določi Družba EuroTeleSites, ima Družba EuroTeleSites pravico po lastni presoji:
 - odpravo Napak zagotoviti na drug ustrezen način, in sicer na stroške Sopogodbenika (npr. iz zadržanega zneska) ali
 - sorazmerno znižati plačilo, ki je dogovorjeno po Dogovoru ali
 - odstopiti od Dogovora ali
 - uveljavljati druge pravice, ki jih ima skladno s temi EUROTELESITES SNP.
- (3) V vsakem primeru je dolžan Sopogodbenik Družbi EuroTeleSites povrniti škodo, ki ji nastane zaradi Napake.
- (4) V vsakem primeru Napake je dolžan Sopogodbenik Družbi EuroTeleSites plačati tudi pavšalno določene posledično nastale stroške v višini 5 % vrednosti Izpolnitve Sopogodbenika, v zvezi s katero je bila ugotovljena Napaka.
- (5) Družba EuroTeleSites ima pravico, da skrite Napake uveljavlja tudi po preteku garancijske dobe, pri čemer mora Sopogodbenika o takšni skriti Napaki obvestiti najkasneje v 6 mesecih od dneva, ko je tako skrito Napako odkrila. Če je posamezna Napaka v Izpolnitvi Sopogodbenika ugotovljiva šele po odstranitvi embalaže, se takšna Napaka v vsakem primeru šteje za skrito Napako.
- (6) Če v zvezi s posamezno Izpolnitvijo Sopogodbenika Veljavni predpisi potrošniku (npr. končnemu uporabniku storitev Družbe EuroTeleSites) zagotavljajo višjo raven varstva, kot ga ima Družba EuroTeleSites v razmerju do Sopogodbenika, velja, da ima tudi Družba EuroTeleSites smiselno enako varstvo pravic v razmerju do Sopogodbenika kot jih ima potrošnik.
- (7) Dokazno breme, da je posamezna Napaka neznatna, nebistvena ali da ne obstaja, je na strani Sopogodbenika.

(8) Sopogodbenik se izrecno odpoveduje ugovoru prepoznega grajanja Napak v smislu 461. in 462.

člena veljavnega Obligacijskega zakonika.

2.7. Prezemni test

(1) Ob dobavi Izpolnitve Sopogodbenik izvede prezemni test v prisotnosti predstavnika Družbe EuroTeleSites, če ni v posameznem primeru z Družbo EuroTeleSites dogovorjeno drugače, pri čemer so stroški prezemnega testa že vključeni v ceno, dogovorjeno v Dogovoru. S prezemnim testom se ugotavlja ali je bila dobava skladna z Dogovorom. Vse Napake se zapišejo v prezemni zapisnik in Sopogodbenik jih mora nemudoma odpraviti. Po odpravi Napak se prezemni test ponovi. Za vsak opravljeni prezemni test se sestavi prezemni zapisnik, ki ga po uspešni izvedbi prezemnega testa podpišeta Sopogodbenik in Družba EuroTeleSites.

2.8. Preizkus funkcionalnosti in delovanja

(1) S preizkusom funkcionalnosti se ugotavlja, ali Izpolnitev ustreza funkcionalnostim dogovorjenim z Dogovorom (npr. v opisu specifikacij) in ima druge funkcionalnosti, h katerim se je zavezal Sopogodbenik.

(2) S preizkusom delovanja se ugotavlja, ali Izpolnitev ustreza merilom glede delovanja oziroma merilom, h katerim se je zavezal Sopogodbenik. Če se stranki ne dogovorita drugače, se zanesljivost in razpoložljivost Izpolnitev iz Dogovora ocenjujeta 30 zaporednih dni. Razpoložljivost v tem obdobju se izrazi v odstotkih, pri čemer se upošteva čas delovanja in razpoložljivosti, ki ga zagotavlja Družba EuroTeleSites (običajno 24 ur na dan).

(3) Odstopanje v višini vsaj 5 % (ali manj, če se stranki tako dogovorita) od dogovorjenega rezultata se šteje za Napako. V tem primeru se preizkus delovanja po odpravi Napake ponovi.

2.9. Dovoljenja

(1) Če je za izvedbo Dogovora potrebno pridobiti uvozna, izvozna ali druga dovoljenja, dovolilnice ali soglasja tretjih oseb, je za njihovo pridobivanje odgovoren Sopogodbenik.

(2) Družba EuroTeleSites bo štela, kot da je Izpolnitev, ki jo po Dogovoru zagotavlja Sopogodbenik, skladna z vsemi Veljavnimi predpisi.

3. člen

Način in pogoji plačila

(1) Vse cene so navedene v evrih (EUR). Skupna cena vključuje stroške storitve, namestitve, implementacije, usposabljanj, potne stroške in stroške vzdrževanja v garancijskem obdobju, če Družba EuroTeleSites pisno ne določi drugače. Dogovorjeni znesek skupne cene se do datuma plačila ne sme spreminjati.

(2) Cene Izpolnitev, dobavljenih po Dogovoru, so fiksne. DDV je na vsakem računu naveden ločeno.

(3) Če v obdobju med sklenitvijo Dogovora in dobavo Izpolnitve pride do znižanja cen na splošnem ceniku Sopogodbenika ali ceniku njegovega dobavitelja, je dolžan Sopogodbenik upoštevati znižane cene tudi za Izpolnitev iz naslova Dogovora.

- (4) Rok za plačilo po Dogovoru je 60 dni od dne, ko Družba EuroTeleSites prejme in vnese račun, razen v primeru reklamacije. Obveznosti pa v nobenem primeru ne morejo zapasti v plačilo preden je Sopogodbenik izpolnil Dogovor (dobava, uspešno izveden prevzemni test ipd.). Za datum plačila velja datum, na katerega je plačilo izvedeno.
- (5) Račun velja za pravilno izdanega, če vsebuje naslednje elemente: številko naročilnice, številko Izpolnitve (npr. številko izdelka), vrsto in serijsko številko, kot je navedena na Izpolnitvi (npr. izdelku), odgovorni oddelek in osebo na strani Družbe EuroTeleSites, datum naročilnice in druge elemente skladno z veljavnim Zakonom o davku na dodano vrednost. Na vseh računih mora biti jasno naveden morebiten gotovinski ali drug popust. Na računu morajo biti navedene carinske tarifne številke in teža vsake posamezne Izpolnitve (npr. izdelka). Računu mora biti priložena dobavnica. Če račun ni pravilno izstavljen in predvsem, če je napačno naslovljen ali vsebuje napake v vsebini ali izračunih, znesek na računu ne zapade v plačilo, dokler te napake niso odpravljene v zadovoljstvo obeh strank, Družba EuroTeleSites pa ima pravico takšne račune zavrniti.
- (6) Sopogodbenik lahko račune pošilja tudi po elektronski pošti na naslov e-invoice@a1.si, če ustrezajo vsem zahtevam za elektronske dokumente skladno z Veljavnimi predpisi s tega področja.
- (7) Plačilo Družbe EuroTeleSites ne predstavlja potrditve, da je Sopogodbenik izpolnil svoje obveznosti skladno z Dogovorom, predvsem pa se Družba EuroTeleSites s plačilom računa ne odpoveduje kateri koli svoji pravici, ki izhaja iz tehničnih jamstev, garancij ali zavarovanj.

4. člen

Garancija

- (1) Garancijska doba je vsaj 24 mesecev od datuma dobave ali uspešnega prevzemnega testa, če je ta potreben, pri čemer se upošteva poznejši datum. V primeru zamenjave ali popravila Izpolnitve začne garancijska doba teči ponovno od trenutka zamenjave ali vračila popravljene Izpolnitve.
- (2) Sopogodbenik je dolžan na lastne stroške Izpolnitev prepeljati na mesto popravila ali zamenjave in zagotoviti prevoz popravljene ali zamenjane Izpolnitve nazaj k Družbi EuroTeleSites. Sopogodbenikove garancijske obveznosti vključujejo tudi stroške popravila Napak na lokaciji. V kolikor Sopogodbenik ne odpravi Napake takoj, ima Družba EuroTeleSites pravico po lastni presoji, ne da bi pri tem Sopogodbeniku omogočila dodaten rok, Izpolnitev popraviti sama, popravilo zaupati tretji osebi ali odstopiti od Dogovora, pri čemer ima tudi pravico zahtevati znižanje cene.
- (3) Sopogodbenikove garancijske obveznosti vključujejo tudi stroške popravila Napak na lokaciji.
- (4) Vsa popravila morajo biti izvedena nemudoma, brez odlašanja. Če Sopogodbenik ne odpravi Napake nemudoma, ima Družba EuroTeleSites pravico po lastni presoji in na stroške Sopogodbenika, ne da bi pri tem Sopogodbeniku omogočila dodaten rok, Izpolnitev popraviti sama, popravilo zaupati tretji osebi ali odstopiti od Dogovora, kar ne vpliva na njeno pravico zahtevati znižanje cene.
- (5) Družba EuroTeleSites lahko uveljavlja reklamacijo zaradi skritih Napak tudi po izteku garancijske dobe, pri čemer mora skrito Napako javiti v 6 (šestih) mesecih od njenega odkritja.

Pri Izpolnitvah, ki običajno ostanejo v izvorni embalaži do uporabe oziroma nadaljnje prodaje, se za skrite štejejo vse Napake, odkrite po odstranitvi embalaže.

- (6) Sopogodbenik se zavezuje Družbi EuroTeleSites povrniti vse stroške, ki bi jih ta imela z izpolnjevanjem garancijskih obveznosti v razmerju do svojih končnih uporabnikov. Družba EuroTeleSites mora Sopogodbenika pisno obvestiti o vseh zahtevkih te vrste najkasneje v 3 (treh) mesecih od kar je izpolnila svoje garancijske obveznosti.
- (7) Dokazno breme pri dokazovanju, da Napaka ne obstaja ali da je zanemarljiva, nosi Sopogodbenik. Sopogodbenik nosi tudi vse stroške, ki bi pri tem nastali.
- (8) Napaka se šteje za nezamisljivo predvsem, če:
 - Izpolnitev ne deluje skladno s katero koli od funkcionalnosti, ki so navedene v specifikacijah oziroma h katerim se je zavezal Sopogodbenik, ali nima katere koli od teh funkcionalnosti ali
 - niso izpolnjene zahteve glede zanesljivosti in razpoložljivosti, določene v Dogovoru ali
 - se zmanjša razpoložljivost ali funkcionalnost že nameščenih komponent.
- (9) Če Sopogodbenik ni hkrati tudi proizvajalec, je dolžan Družbo EuroTeleSites obvestiti o obsegu, v katerem je za garancijske obveznosti v razmerju do Družbe EuroTeleSites odgovoren proizvajalec.

5. člen

Odškodninska odgovornost

- (1) Če se stranki ne dogovorita drugače, veljajo zakonska določila glede odškodninske odgovornosti.
- (2) Sopogodbenik v razmerju do Družbe EuroTeleSites ne more uveljavljati nobene odgovornosti iz naslova kakršne koli zahteve, spora, izgube, denarne obveznosti, zahtevka za povračilo škode, stroškov ali izdatkov, vključno z odvetniškimi stroški, ki bi nastali kot posledica (i) kršitve obveznosti ali jamstev Sopogodbenika, (ii) zahtevkov tretjih oseb glede pravic intelektualne lastnine (predvsem patentov, znamk ali avtorske pravice) v povezavi z Izpolnitvijo; (iii) neskladnosti z Veljavnimi predpisi, (iv) zahtevkov zaradi osebnih poškodb ali premoženjske škode, ki bi nastali kot posledica distribucije in/ali uporabe dobavljene Izpolnitve oziroma v povezavi z njo, pri čemer navedeno v ničemer ne omejuje pravice Družbe EuroTeleSites do povračila škode. Družba EuroTeleSites bo Sopogodbenika nemudoma pisno obvestila o obstoju takšnih zahtev.
- (3) Če je proti Družbi EuroTeleSites, skladno z veljavnim Obligacijskim zakonikom ali ustreznimi predpisi v državi, v kateri je bila Izpolnitev dobavljena, ali v državi, v kateri ima sedež katera koli družba skupine EUROTELESITES GROUP, ali drugimi Veljavnimi predpisi, vložen zahtevek zaradi domnevne Napake na Izpolnitvi iz Dogovora, je dolžan Sopogodbenik Družbi EuroTeleSites povrniti vso škodo, ki bi Družbi EuroTeleSites iz tega naslova nastala v povezavi s katerim koli postopkom, tožbo, pritožbo, reklamacijo, zahtevkom, izdatki, stroški in plačili (vključno s pravnimi stroški in izdatki).

6. člen

Vzdrževanje

- (1) Vsako vzdrževanje, izvedeno po poteku garancijske dobe, velja za posebno storitev, za katero se zaračunajo posebni stroški vzdrževanja, pri čemer letni stroški vzdrževanja ne smejo

presegati 4 % nakupne cene Izpolnitve, v primeru, ko je predmet Izpolnitve strojna oprema ali 8 % nakupne cene Izpolnitve, v primeru, ko je predmet Izpolnitve programska oprema. Račun se izda zadnji koledarski dan meseca, za katerega se vzdrževanje zaračunava.

(2) Sopogodbenik je dolžan zagotoviti vzdrževanje in rezervne dele za vse Izpolnitve, za katere je dogovorjeno vzdrževanje, za obdobje najmanj 5 (petih) let, šteto od datuma začetka veljavnosti Dogovora. Za rabljene Izpolnitve je to obdobje 3 (tri) leta od datuma začetka veljavnosti Dogovora.

7. člen

Skladnost z Veljavnimi predpisi in pravice intelektualne lastnine

(1) Sopogodbenik je dolžan pri svojem poslovanju delovati skladno z Veljavnimi predpisi. Poleg tega je dolžan Sopogodbenik zagotoviti, da dobavljene Izpolnitve ne kršijo nobenih pravic intelektualne lastnine (vključno z, vendar ne omejeno na patente, znamke in avtorsko pravico). V kolikor pride do kršitve, veljajo določila 5. člena teh EUROTELESITES SNP.

(2) Družba EuroTeleSites je vsebinsko, časovno (torej tudi po prenehanju veljavnosti Dogovora in ne glede na njegovo veljavnost) in prostorsko neomejena in izključna imetnica avtorske in sorodnih pravic ter drugih pravic, ki so lahko predmet pravnega prometa skladno z Veljavnimi predpisi, na vseh avtorskih delih, ki so sestavni del Sopogodbenikovih Izpolnitev (vključno tistih, ki so jih izpolnili njegovi zaposleni, podizvajalci ali podobne tretje osebe) iz naslova Dogovora. Družba EuroTeleSites tako lahko na ozemlju Republike Slovenije in/ali zunaj njega, izključno (ob izključitvi prvotnega imetnika pravic t.j. Sopogodbenika in/ali njegovih zaposlenih in/ali podizvajalcev in/ali tretjih oseb, prek katerih je Sopogodbenik izpolnil svoje obveznosti), časovno in vsebinsko neomejeno:

- uporablja avtorsko delo (reproducira, javno izvaja, javno prenaša ali predvaja prek zvočnih ali video posnetkov, javno prikazuje, radiodifuzno oddaja, radiodifuzno retransmisionira, sekundarno radiodifuzno oddaja, ali kako drugače daje na voljo javnosti);
- avtorsko delo uporablja v spremenjeni obliki (ga predela ali prilagodi, avdiovizualno spremeni);
- uporablja kopije avtorskega dela (za distribucijo, posojanje ipd.).

(3) Družba EuroTeleSites je vsebinsko, časovno (torej tudi po prenehanju veljavnosti Dogovora in ne glede na njegovo veljavnost) in prostorsko neomejena in izključna imetnica vseh pravic iz patenta, modela ali znamke, ki so lahko predmet pravnega prometa skladno z Veljavnimi predpisi, ter so sestavni del Sopogodbenikovih Izpolnitev (vključno tistih, ki so jih izpolnili njegovi zaposleni, podizvajalci ali podobne tretje osebe) iz naslova Dogovora. Družba EuroTeleSites tako na ozemlju Republike Slovenije in/ali zunaj njega postane izključna (ob izključitvi izumitelja, oblikovalca ali imetnika patenta, modela ali znamke t.j. Sopogodbenika in/ali njegovih zaposlenih in/ali podizvajalcev in/ali tretjih oseb, preko katerih je Sopogodbenik izpolnil svoje obveznosti) ter časovno in vsebinsko neomejena imetnica naslednjih pravic:

- vseh pravic, ki izhajajo iz patenta, kar med drugim vključuje:
 - o tretje osebe brez soglasja Družbe EuroTeleSites ne smejo izdelovati, uporabljati, tržiti, prodajati ali uvažati izdelka za enak namen kot Družba EuroTeleSites, če je predmet patenta izdelek;
 - o tretje osebe brez soglasja Družbe EuroTeleSites ne smejo uporabljati procesa ter tržiti, prodajati ali uvažati izdelka, ki se s tem procesom izdeluje, za enak namen kot Družba EuroTeleSites, če je predmet patenta proces;
- vse pravice, ki izhajajo iz modela, kar med drugim vključuje:
 - o pravico do uporabe: do izdelave, skladiščenja, hrambe, ponujanja, trženja, uvoza, izvoza ali uporabe izdelka, na katerega se model nanaša;

- o pravico tretjim osebam preprečiti uporabo modela brez soglasja Družbe EuroTeleSites; - vseh pravic, ki izhajajo iz znamke, kar med drugim vključuje:
- o pravico do uporabe; o pravico tretjim osebam preprečiti uporabo znamke brez soglasja Družbe EuroTeleSites.

(4) Družba EuroTeleSites je vsebinsko, časovno (torej tudi po prenehanju veljavnosti Dogovora in ne glede na njegovo veljavnost) in prostorsko neomejena in izključna imetnica vseh drugih pravic, ki so lahko predmet pravnega prometa skladno z Veljavnimi predpisi in so sestavni del Sopogodbениkovih Izpolnitev (vključno tistih, ki so jih izpolnili njegovi zaposleni, podizvajalci ali podobne tretje osebe) iz naslova Dogovora. Družba EuroTeleSites ima tako pravico na ozemlju Republike Slovenije in/ali zunaj njega, izključno (ob izključitvi Sopogodbениka in/ali njegovih zaposlenih in/ali podizvajalcev in/ali tretjih oseb, prek katerih je Sopogodbениk izpolnil svoje obveznosti) ter časovno in vsebinsko neomejeno uporabljati rezultate in/ali Izpolnitve, jih predelovati in uporabljati v spremenjeni obliki.

(5) Družba EuroTeleSites lahko z vsemi pravicami, ki jih pridobi po Dogovoru, razpolaga brez omejitev. Neomejeno razpolaganje velja tako za pravice, pridobljene po teh EUROTELESITES SNP, in pravice, povezane z avtorskimi deli, patenti, modeli in znamkami, ki izhajajo iz Sopogodbениkovih Izpolnitev (vključno s tistimi, ki jih Sopogodbениk izpolnjuje s pomočjo zaposlenih, podizvajalcev in podobnih tretjih oseb) iz naslova Dogovora. Takšne pravice lahko Družba EuroTeleSites odplačno ali neodplačno prenaša na tretje osebe ali jih obremeni z zastavno ali drugo podobno pravico.

(6) Sopogodbениk Družbi EuroTeleSites izrecno zagotavlja in jamči, da izpolnjevanje obveznosti po Dogovoru in izvajanje Dogovora ne krši avtorske pravice in/ali pravic industrijske lastnine in/ali drugih pravic tretjih oseb. Poleg tega se Sopogodbениk tudi zavezuje, da:

- nobena oseba v razmerju do Družbe EuroTeleSites ne bo uveljavljala finančnih ali drugih zahtevkov v povezavi s katerimi koli pravicami, ki jih je Družba EuroTeleSites pridobila iz naslova Dogovora, vključno s tistimi, povezanimi z avtorsko pravico, patenti, modeli in znamkami, ki so rezultat Sopogodbениkovih Izpolnitev (vključno s tistimi, ki jih izpolnijo njegovi zaposleni, podizvajalci in druge tretje osebe) skladno z Dogovorom, in obseg pravic, ki jih tako pridobi Družba EuroTeleSites, ne bo na noben način omejen;
- je oziroma bo predložil pisne pogodbe, ki ustrezno urejajo razmerja z njegovimi zaposlenimi, podizvajalci in drugimi tretjimi osebami, preko katerih oziroma s pomočjo katerih je ali bo izpolnil svoje obveznosti, in da je oziroma bo ustrezno uredil kar koli drugega potrebnega, da bi Družbi EuroTeleSites zagotovil vse pravice po tem Dogovoru.

(7) V primeru kakršne koli kršitve pravic, ki jih Družba EuroTeleSites pridobi iz naslova Dogovora, in/ali kršitve Sopogodbениkovih zagotovil po tem Dogovoru, se Sopogodbениk zavezuje na lastne stroške vzpostaviti stanje, za katerega se je v Dogovoru zavezal, in povrniti vse stroške in škodo, ki bi jih Družba EuroTeleSites utrpela.

(8) V izogib kakršnemu koli dvomu se Družba EuroTeleSites in Sopogodbениk strinjata, da Družba EuroTeleSites Sopogodbениku ne dolguje nobenih dodatnih in/ali posebnih plačil v povezavi s pridobljenimi pravicami, ki izhajajo iz Dogovora in so z njim povezane. Plačilo za vse pravice, ki jih Družba EuroTeleSites pridobi po Dogovoru in v povezavi z njim, je v celoti že vključeno v plačila, določena v Dogovoru.

(9) Sopogodbениk pod nobenim pogojem ne pridobi nobene pravice intelektualne lastnine Družbe EuroTeleSites ali pravice intelektualne lastnine, ki jo Družba EuroTeleSites uporablja ali

z njo upravlja, razen v primerih, ko se Družba EuroTeleSites in Sopogodbenik pisno dogovorita drugače.

(10) Sopogodbenik brez vnaprejšnjega pisnega soglasja Družbe EuroTeleSites ne sme uporabljati katere koli znamke Družbe EuroTeleSites ali znamke, za katero ima Družba EuroTeleSites pravico do uporabe, niti za namen navajanja reference.

8. člen

Obveznost obveščanja

(1) Če se Sopogodbenik seznanj z dejstvom, zaradi katerega bi lahko bilo izpolnjevanje njegovih obveznosti iz Dogovora ogroženo, mora o tem nemudoma pisno obvestiti Družbo EuroTeleSites.

(2) V primeru ukinitve proizvodnje rezervnih delov ali vzdrževanja katere koli systemske komponente, nezmožnosti nadgradnje programske opreme in/ali izdaje njene nove različice, je dolžan Sopogodbenik Družbo EuroTeleSites o tem obvestiti vsaj 6 (šest) mesecev vnaprej in nato ponuditi nadgradnje, ki so na voljo.

(3) Če Sopogodbenik Družbe EuroTeleSites ne obvesti pravočasno, čeprav je seznanjen z informacijami oziroma so te odgovornim osebam splošno znane, je odgovoren za vso škodo, ki bi zaradi tega nastala.

9. člen

Posebni pogoji izvajanja Dogovorov z IT področja

9.1. Splošni pogoji

(1) Sopogodbenik je dolžan skladno z zahtevo Družbe EuroTeleSites ponuditi celoten sistem in podsisteme. Ponudba mora vključevati vse komponente in storitve, potrebne za nemoteno delovanje sistema. Sopogodbenik je odgovoren za popolnost ponudbe v smislu vseh storitev, vključno z izdelki drugih dobaviteljev (npr. mešana strojna oprema) znotraj vmesnika, ki ga določi Sopogodbenik, kot tudi za združljivost z vsemi posredno ali neposredno povezanimi sistemi Družbe EuroTeleSites. Sopogodbenik je dolžan zagotoviti skladnost z dogovorjenimi lastnostmi in specifikacijami ter je odgovoren za celovitost in preverjanje lastnosti in specifikacij, ki jih pripravita Družba EuroTeleSites in Sopogodbenik.

9.2. Strojna oprema

(1) Vse komponente strojne opreme, ki jih dobavi Sopogodbenik in dostavi Družbi EuroTeleSites, morajo biti skladne s specifikacijami in zahtevami Družbe EuroTeleSites. Če se Sopogodbenik in Družba EuroTeleSites ne dogovorita drugače, je dolžan Sopogodbenik dobaviti nove standardne komponente, ki se običajno uporabljajo v IT panogi in ki jih je mogoče brez težav zamenjati ali razširiti. Strojna oprema, ki jo dobavi Sopogodbenik, mora biti skladna z Veljavnimi predpisi in veljavnimi standardi na področju IT in telekomunikacij, vključno s standardi s področja električnega napajanja, kablov in elektromagnetne združljivosti ter varnosti in zdravja pri delu.

(2) Če dobavljena strojna oprema ne vsebuje varnostnih oznak, skladnih z Veljavnimi predpisi, je dolžan Sopogodbenik na svoje stroške najeti pooblaščen preizkuševalni organ, ki preveri, ali strojna oprema ustreza zahtevam države dobave ali države porekla. V tem primeru je dolžan Sopogodbenik Družbi EuroTeleSites predložiti poročilo testiranja. Poročilo mora biti v

slovenskem in/ali angleškem jeziku, pri čemer je dolžan Sopogodbenik v slednjem primeru predložiti tudi overjen prevod poročila v slovenski jezik.

(3) Sopogodbenik jamči, da so dobavljene komponente strojne opreme nove in originalne ter v ustreznem tehničnem stanju, delujoče, brez Napak ali nepravilnosti v izdelavi, in skupaj s priloženo dokumentacijo popolnoma ustrezajo tehničnim in tehnološkim standardom.

9.3. Programska oprema

(1) Sopogodbenik jamči, da za dobavljeno programsko opremo ne veljajo nobene omejitve glede uporabe, kot na primer zaščita pred kopiranjem, datum poteka ali druge omejitve dostopa do programa, da je programska oprema brez virusov in nanjo niso vezani nobeni zahtevki tretjih oseb.

(2) Sopogodbenik bo v garancijski dobi zagotavljal nadgradnje programske opreme in odpravo Napak.

9.4. Preizkusno obdobje

(1) Družba EuroTeleSites lahko zahteva brezplačno testiranje, ne da bi pri tem prevzela nase kakršne koli pravne obveznosti. Sopogodbenik je dolžan za namene testiranja zagotoviti sisteme in opremo, ki ustrezajo sistemom in opremi, ki so predmet ponudbe.

9.5. Pogoji namestitve

(1) Sopogodbenik je dolžan Družbo EuroTeleSites pred oddajo naročila pisno obvestiti o zahtevah glede namestitve (predvsem lokacije, električnega napajanja, hlajenja in namestitve kablov) ter drugem potrebnem sodelovanju Družbe EuroTeleSites. Za točnost in popolnost teh navodil je odgovoren Sopogodbenik, ki je dolžan Družbo EuroTeleSites obvestiti o potrebni pripravi lokacije in ji pri tem zagotoviti potrebno pomoč. Predvsem mora zagotoviti omrežne sheme v primeru kompleksnih sistemov.

(2) Sopogodbenik je dolžan preveriti ali je lokacija primerna za namestitev sistema in morebitne pripombe skupaj s predlogom rešitve nemudoma pisno posredovati Družbi EuroTeleSites. Po odpravi morebitnih pomanjkljivosti se pregled ponovno izvede. Če Sopogodbenik ne preveri lokacije, velja, da je potrdil njeno ustreznost in prevzel odgovornost za morebitne stroške ali škodo, ki bi iz tega nastali.

9.6. Dokumentacija

(1) V okviru izpolnjevanja svojih obveznosti iz Dogovora, je dolžan Sopogodbenik zagotoviti tudi dokumentacijo, ki je potrebna ali ustrezna za uporabo dobavljene Izpolnitve. Sopogodbenik je dolžan to dokumentacijo dopolnjevati skozi celoten projekt oziroma dokler je odgovoren za vzdrževanje Izpolnitve.

(2) Navodila za namestitev in upravljanje ter kratek opis je dolžan Sopogodbenik predložiti v slovenščini in/ali angleščini in morajo vsebovati opis vseh potrebnih postopkov na način, ki ga usposobljeni zaposleni zlahka razumejo. Poleg tega mora dokumentacija vsebovati tudi popis običajnih in predvidljivih težav ter rešitev le-teh.

(3) Družba EuroTeleSites ima pravico do izdelave kopij in uporabe celotne predložene dokumentacije za namene izpolnjevanja Dogovora ali usposabljanje.

(4) Če je predmet Izpolnitve razvoj programske opreme, je dolžan Sopogodbenik Družbi EuroTeleSites posredovati dokumentirano izvorno kodo in podrobno dokumentacijo o vmesniku aplikacijskega programa (API) s primeri uporabe in informacijami, potrebnimi za samostojno uporabo izvorne kode.

9.7. Obseg uporabe programske opreme

Standardna programska oprema:

(1) Družba EuroTeleSites ima pravico programsko opremo, katere nakup ureja Dogovor, uporabljati na vseh obstoječih in bodočih sistemih in opremi, za kakršen koli namen, odvisno od števila licenc, predvsem pa jo lahko prenese na drugo lokacijo, jo prenese ali da v najem znotraj skupine EUROTELESITES GROUP, jo prilagodi s pomočjo konfiguracijskih orodij, izdela varnostno kopijo ali jo arhivira ali pa programsko opremo kombinira s sistemskimi komponentami tretjih oseb. V primeru prenosa znotraj skupine EUROTELESITES GROUP mora Družba EuroTeleSites prenesti tudi vse dolžnosti, povezane z licencami. Poleg tega se lahko programska oprema uporablja tudi na opremi v pripravljenosti.

(2) Sopogodbenik je dolžan dokumentirano izvorno kodo, vključno z njenimi nadaljnjimi popravki in posodobitvami, zapečatiti in odložiti na nevtralnem mestu, do katerega lahko Družba EuroTeleSites kadar koli dostopa. Družba EuroTeleSites lahko izvorno kodo odpečati in uporabi z namenom uveljavitve pravic iz naslova Dogovora, če:

- je proti Sopogodbeniku začel postopek stečaja/likvidacije ali
- je Sopogodbenik izvedel postopek za prenehanje družbe in ni nemudoma imenoval pravnega naslednika ali tretje osebe, ki bi prevzela njegove obveznosti vzdrževanja programske opreme po Dogovoru, ali
- Sopogodbenik po določitvi in izteku ustreznega dodatnega roka ne izpolni svojih garancijskih obveznosti/obveznosti vzdrževanja, kot so opredeljene v EUROTELESITES SNP ali
- Sopogodbenik prekrši obveznosti, opredeljene v EUROTELESITES SNP ali Dogovoru.

(3) V primeru prenehanja poslovanja Sopogodbenika se vse prenosljive pravice, povezane s programsko opremo, samodejno prenesejo na Družbo EuroTeleSites, za kar je dolžan Sopogodbenik pravočasno poskrbeti.

Individualna programska oprema:

(1) Za individualno programsko opremo se šteje, vendar ne izključno:

- programska oprema z izvorno kodo spremenjena na zahtevo Družbe EuroTeleSites;
- programska oprema, pri kateri je skupna cena konfiguriranja in prilagajanja višja od skupne cene programske licence in modula;
- programska oprema, za katero Dogovor in/ali njegova določila izrecno določajo, da se v celoti ali da se njen posamezni del šteje za individualno programsko opremo.

(2) Sopogodbenik sme individualno programsko opremo distribuirati ali komercialno uporabljati le s pisnim soglasjem Družbe EuroTeleSites.

9.8. Splošne ugotovitve

(1) Pravica do uporabe v vsakem primeru vključuje pravico do uporabe programske opreme (in, če je to potrebno, uporabo strojne opreme) na sistemih ali opremi Družbe EuroTeleSites, njenega naslednika ali družb, ki jih Družba EuroTeleSites posredno ali neposredno obvladuje, ali družb, ki

posredno ali neposredno obvladujejo Družbo EuroTeleSites. Lastnik izvorne kode programske opreme je Družba EuroTeleSites.

10. člen
Druge določbe

10.1. Zaupnost in varovanje podatkov

(1) Sopogodbenik je dolžan varovati zaupnost vseh podatkov in informacij, s katerimi se seznanj v povezavi z izvajanjem Dogovora, razen če ga Družba EuroTeleSites pisno odveže te obveznosti. Sopogodbenik pa dovoljuje, da informacije, ki jih Družba EuroTeleSites prejme tekom izvajanja Dogovora, le-ta obdeluje ali prenese drugim družbam v skupini EUROTELESITES GROUP. Družbo skupine EUROTELESITES GROUP v razmerju do Družbe EuroTeleSites predstavlja: vsaka družba, (i) ki ima v neposredni ali posredni lasti ali obvladuje Družbo EuroTeleSites ali skupino EUROTELESITES GROUP, (ii) ki je v neposredni ali posredni lasti oziroma jo posredno ali neposredno obvladuje ista družba, ki ima v neposredni ali posredni lasti ali ki neposredno ali posredno obvladuje Družbo EuroTeleSites ali skupino EUROTELESITES GROUP, (iii) ki je v neposredni ali posredni lasti oziroma jo posredno ali neposredno obvladuje Družba EuroTeleSites ali skupina EUROTELESITES GROUP. Lastništvo ali obvladovanje pomeni: (i) posredno ali neposredno imetništvo več kot 50 % glasovalnih pravic ali (ii) pravico imenovati ali razrešiti večino članov uprave (ali drugega enakovrednega organa) ali (iii) možnost prevladujočega vpliva ali usmerjanja zadev družbe skozi dogovor ali možnost drugačnega vplivanja na usmeritve vodenja in politike družbe.

10.2. Kodeks ravnanja za Sopogodbenika

(1) Sopogodbenik potrjuje, da je seznanjen in soglašja s Kodeksom ravnanja za Sopogodbenika, ki je objavljen na [spletni strani](#) in da vse njegove morebitne spremembe veljajo tudi za te EUROTELESITES SNP.

10.3. Dolžnost vestnega ravnanja za Sopogodbenika

(1) Po prejemu povpraševanja je dolžan Sopogodbenik Družbo EuroTeleSites nemudoma obvestiti, če opazi kakršne koli tehnične ali druge pomembne pomanjkljivosti v povpraševanju. Če Družba EuroTeleSites na podlagi Sopogodbenikovih pripomb ne more natančneje opredeliti ali spremeniti svojega povpraševanja, Sopogodbenik za namen tehnične in materialne popolnosti povpraševanja v posebnem razdelku ponudbe z naslovom »Odstopanja« navede elemente, za katere meni, da dopolnjujejo povpraševanje Družbe EuroTeleSites.

(2) Če Sopogodbenik ne ravna v skladu s prejšnjim odstavkom, nosi vse dodatne stroške, ki bi zaradi tega nastali.

(3) Družba EuroTeleSites si bo za pripravo ponudbe in pogajanja prizadevala posredovati vse potrebne informacije po svojih najboljših zmožnostih in znanju.

10.4. Oblika, jezik Dogovora in roki

(1) Dogovor in kakršna koli dopolnila in/ali popravki veljajo le, če so sklenjeni pisno in jih podpišeta obe stranki.

(2) Dogovor se sklene v slovenskem in/ali angleškem jeziku. Če se stranki ne dogovorita o uradni različici, velja različica Dogovora v slovenskem jeziku.

(3) V primeru spora mora Sopogodbenik še naprej izpolnjevati svoje obveznosti iz Dogovora.

10.5. Pristojnost in veljavno pravo

(1) Za vse spore, ki bi izhajali iz pogodbenega razmerja med Družbo EuroTeleSites in Sopogodbenikom, se uporablja slovensko pravo. Če se Družba EuroTeleSites in Sopogodbenik ne dogovorita drugače v Dogovoru, je za vse spore, ki bi izhajali iz pogodbenih razmerij po teh EUROTELESITES SNP, vključno glede njihovega obstoja, veljavnosti, izpodbijanja, kršitev, prenehanja veljavnosti ali razveljavitve, pristojno sodišče v Ljubljani.

(2) V primeru spora s Sopogodbenikom lahko Družba EuroTeleSites ne glede na zgornje določbe začne ustrezen sodni in/ali drug postopek tudi pred pristojnim sodiščem in/ali drugim organom in/ali ustanovo, ki ima stvarno in krajevno pristojnost za odločanje v skladu s predpisi, ki veljajo v državi sedeža Sopogodbenika.

(3) Uporaba Konvencije Združenih narodov o mednarodni prodaji blaga (Dunajska konvencija) je izključena.

10.6. Prenos pravic in obveznosti

(1) Pravica do uporabe v vsakem primeru vključuje Družbo EuroTeleSites, njene pravne naslednike in družbe skupine EUROTELESITES GROUP.

(2) Če se stranki ne dogovorita drugače, nobena od njiju nima pravice, da bi brez soglasja druge stranke prenesla pravice in obveznosti iz Dogovora, vključno s pravico zahtevati odškodnino, na tretje osebe.

(3) Šteje se, da Sopogodbenik soglaša s prenosom pravic in obveznosti na pravnega naslednika Družbe EuroTeleSites ali katero koli družbo skupine EUROTELESITES GROUP.

10.7. Klavzula o spremembi nadzora

(1) Družba EuroTeleSites ima pravico do enostranske odpovedi brez odpovednega roka v primeru spremembe nadzora Sopogodbenika, ki jo uveljavi s pisnim obvestilom o odpovedi. Sprememba nadzora v smislu teh EUROTELESITES SNP pomeni pridobitev nadzora nad Sopogodbenikom s strani katerekoli fizične ali pravne osebe, ki v času sklenitve Dogovora ni imel nadzora nad Sopogodbenikom. Nadzor v smislu teh EUROTELESITES SNP (vključno z drugimi izrazi z enakim pomenom) pomeni možnost, da vsaka fizična ali pravna oseba neposredno ali posredno vpliva na dejavnosti, odločitve in delovanje Sopogodbenika ali njegovih izvršilnih organov. Lastninska pravica, ki presega 50 % delež v Sopogodbeniku, se v smislu teh EUROTELESITES SNP vsekakor šteje za nadzor.

10.8. Ločitvena klavzula

(1) Če se katero od določil EUROTELESITES SNP izkaže za neveljavno, nično, nezakonito ali neuporabljivo, to ne vpliva na veljavnost ostalih določil. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati željenemu namenu.

10.9. Uporaba

(1) EUROTELESITES SNP postanejo za Sopogodbenika zavezujoči na dan sklenitve Dogovora in veljajo brez izrecnega Sopogodbenikovega podpisa, če se Družba EuroTeleSites in Sopogodbenik v Dogovoru ali drugem dokumentu ne dogovorita drugače.